



Schank- und Speisewirtschaft im historischen Zentrum Berlins

Große Hamburger Straße 37
10115 Berlin

Tel.: 0049 (0) 30 283 4065

Fax.: 0049 (0) 30 285 99860

www.sophineck-berlin.de

info@sophineck-berlin.de

The history of a corner

Here you can dive into the suburb Spandau which is full of history. Imagine a steam laundry at the turn of the century – the pounding, the smell, the heat.

After that, horses and wagons of a haulage contracting firm were put into the building. But that wasn't the end of it.

1924 Gertrud and Ernst Balzer came from West Prussia, purchased the back part of the „Sophineck“ and from that point onwards ensured quiet sounds and lovely smells.

The married couple opened a bakery and, nine years later, had a daughter named Traudel Balzer.

So, about 1926 Ernst Balzer baked bread and right beside him, approximately, where the „hill“ next to the entry door is, was a shop selling coffins.

There was a little pub in the round window corner, owned by Mother Erdmann. Four tables, always covered with a white tablecloth. She offered meatballs, fish, eggs, cucumbers. Until the beginning of the forties, Mother Erdmann always wore blue dresses, had silver grey hair and stood endlessly behind the bar.

After Mother Erdmann, the room was used as a store room for the store selling.

This lasted until 1961. Then the wall came. The house was left unattended.

But family Balzer continued baking – Traudel Balzer, the daughter of Ernst and Gertrud Balzer took over the bakery from her parents. In 1984, she decided to relocate her bakery into Sophie Street 30 instead of Sophie Street 28. Why? This was because of the slow refurbishment of the whole street.

In 1986 after the end of the refurbishment, the restaurant „Sophineck“ opened. It includes the rooms of Mother Erdmann, bakery Balzer and the coffin store.

In 1994, a new team took over the management of the „Sophineck“. These are people who love and know the area. People who always wanted to give old ruins a new life and open a restaurant in them. And continue the history of a corner...

www.sophineck-berlin.de

SOFT DRINKS

Coca Cola^{1/3}	0,2 l	1,90 €
	0,5 l	3,20 €
Coca light^{1/3}	0,33 l	2,00 €
Fanta³	0,2 l	1,90 €
Sprite	0,2 l	1,90 €
Spezi^{1/3}	0,2 l	1,90 €
Fassbrause	0,2 l	1,90 €
	0,5 l	3,20 €
Apple spritzer	0,2 l	2,00 €
	0,5 l	3,20 €
Bitter Lemon²	0,25 l	2,20 €
Tonic²	0,25 l	2,20 €
Ginger Ale³	0,25 l	2,20 €
Malt beer	0,33 l	2,30 €

FRUIT JUICES

Apple, orange	0,2 l	2,00 €
	0,5 l	3,80 €

**Banana, peach, cherry, grapefruit,
diet-10-fruit, tomato, red grape juice**

	0,2 l	2,20 €
	0,5 l	4,00 €

MINERAL WATER

Fizzy table water	0,2 l	1,70 €
	0,5 l	3,20 €
	1,0 l	4,20 €

Stralsunder mineral water	<i>classic</i>	
	0,25 l	2,00 €
	0,75 l	4,60 €

Stralsunder mineral water	<i>medium</i>	
	0,25 l	2,00 €
	0,75 l	4,60 €

Stralsunder mineral water	<i>still</i>	
	0,25 l	2,00 €
	0,75 l	4,60 €

Fürst Bismarck mineral water still		
	0,2 l	2,10
	0,5 l	4,90

DRAFT BEER

Berliner Pilsner	0,3 l	2,20 €
	0,5 l	3,20 €

Jever Pilsener	0,3 l	2,30 €
	0,5 l	3,30 €

Sion Kölsch	0,2 l	1,80 €
--------------------	--------------	---------------

Dark beer

Landmann	0,3 l	2,30 €
	0,5 l	3,30 €

Schlösser Alt	0,3 l	2,30 €
	0,5 l	3,30 €

Murphys	0,3 l	2,40 €
Irish Stout	0,5 l	3,50 €

Murphys	0,3 l	2,40 €
Irish Red	0,5 l	3,50 €

Beer Mixes

Alster (Lager shandy)		
Diesel (Lager with coke)		
Krefelder (Alt beer with coke)		
	0,3L	2,20 €
	0,5L	3,20 €

BOTTLED BEER

Schöffehofer - blond / dark / light		
	0,5 l	3,30 €

Grapefruit flavoured wheat beer		
	0,33 l	2,50 €

Störtebecker Schwarzbier		
	0,33 l	2,50 €

„Berliner Weiße“ with raspberry- or woodruff flavour³		
	0,33 l	2,50 €

Jever Fun (alcohol free)		
	0,33 l	2,50 €

MINERAL WATER

Stralsunder Mineralquelle

West Pommerania's only natural spring with well-balanced mineral content.

CLASSIC

**Well-balanced mineral content, high in calcium and low in sodium
high CO₂ content**

MEDIUM

**Well-balanced mineral content, high in calcium and low in sodium
medium CO₂ content**

STILL

**Well-balanced mineral content, high in calcium and low in sodium
very low CO₂ content**

0,25 l	2,00 €
0,75 l	4,60 €

Natural mineral water originates from subterranean water sources protected from any impurity.

It has to be bottled at the site of the spring to preserve its original purity.

Original purity means that every substance it contains must be of natural origin and that the mineral water may have no substances retrospectively added to or extracted from it. Nobody is allowed to change the natural properties of this product of nature. Iron and sulphur alone may be removed from the water, and the carbon dioxide content reduced or increased.

Frequent and regular checks guarantee the water's natural purity as it is bottled. Mineral water is the only foodstuff that requires official accreditation, and with its natural content of minerals and trace elements is an ideal source of nourishment for our bodies.

www.sophi-neck-berlin.de



Our recommendation :

Weingut Friedrich Kiefer / Kaiserstuhl

Due to the excellent produced burgundy wines, Baden, Germany's most southern wine-growing region, is often described as a "Burgundy Oasis". The heart of the region, the "Kaiserstuhl", is located in the Rhine Lowlands between the Black Forest and Vosges Mountains, approximately 15 km west of Freiburg. The small volcanic mountain range is covered by fertile loess which settled here thousands of years ago. The easily warmed loess soil and the almost Mediterranean climate - featuring the warmest average temperatures in Germany - offer ideal growing conditions for the grapes.

In 1851, Friedrich Kiefer established his wine estate. The founder's great-grandson and present owner, Lutz Grafahrend, is continuing this long wine-growing tradition with love and enjoyment. The Kiefer Estate carefully cultivates its own vineyards, as well as those of the neighbouring winegrower's cooperative. Thanks to the regular grape pruning, yields of 40 - 60 litres per hectare are achieved. Low yields are a vital requirement in producing excellent wine. Over the past few years, the Kiefer Wine Estate has significantly grown in size in order to occupy the best hillside reaches of Eichstetten. For the Kiefer Wine Estate, the ecological-friendly soil cultivation is important. The predominantly old grapevines produce limited yields and wines rich in extracts.

German White Wine

Riesling

QBA dry / 2008 / Herrenbuck / spicy and invigorating with a fine acidity
 0,1l 2,10 € 0,2l 3,90 € Carafe 0,5l 8,70 €

White Burgundy

QBA dry / 2008 / Herrenbuck / pleasant and finely fruity
 0,1l 2,10 € 0,2l 4,00 € Carafe 0,5l 9,00 €

Grey Burgundy

QBA dry / 2008 / Herrenbuck / robust in flavour
 0,1l 2,20 € 0,2l 4,20 € Carafe 0,5l 9,40 €

Late Burgundy Weissherbst

QBA semi-dry / 2007 / Eichstetter

Fruity sweet burgundy aromas with a balanced play
 of mild acidity and subdued sweetness

0,1l 2,20 € 0,2l 4,20 € Carafe 0,5l 9,40 €

German Red Wine

Late Burgundy

QBA dry / 2007 / Eichstetter

Cherry aroma, delicately spiced, subtle remaining sweetness

0,1l 2,20 € 0,2l 4,20 € Carafe 0,5l 9,40 €

GERMAN WHITE WINE**Eltviller Sonnenberg****Riesling 2008 QbA**

Winery Mauer, Eltville am Rhein, Rheingau
- medium, refreshing acidity -

	0,2 l	3,90 €
	0,5 l	8,70 €
bottle	1,0 l	16,40 €

AUSTRIAN WHITE WINE**Grüner Veltliner****2008 QbA / Weinviertel**

Wine estate Peter Dolle - Strass im Strassertal
- dry, fresh, piquant -

	0,2 l	4,00 €
	0,5 l	8,60 €
bottle	1,0 l	16,30 €

FRENCH WHITE WINE**Chardonnay****Vin de Pays d'Oc 2008**

- dry, balanced, fine bouquet -

	0,2 l	3,80 €
	0,5 l	7,40 €
bottle	0,75 l	14,30 €

FRENCH CIDER**Cidre Breton Kérisac, brut**

	0,2 l	2,70 €
bottle	0,75 l	9,10 €

www.sophiencck-berlin.de

ITALIAN WHITE WINE**Pinot Grigio****del Veneto 2008, Provincia di Pavia**

- dry, smooth, full bodied -

	0,2 l	3,90 €
	0,5 l	8,60 €
bottle	1,0 l	16,30 €

SPANISH WHITE WINE**Rioja Blanco Barrica****San Adrian Bodegas Muerza 2007**

- dry, harmonious hints of vanilla and honey -

	0,2 l	3,90 €
	0,5 l	8,20 €
bottle	0,75 l	13,40 €

SPARKLING WHITE WINE**Prosecco****Adamo Canel**

- Doc, harmonious fresh, hints of almond -

	0,1 l	2,80 €
bottle	0,75 l	15,80 €

Rotkäppchen**Freyburg/Unstrut**

- dry or medium dry

	0,1 l	2,80 €
bottle	0,75 l	16,10 €

Weinschorle

wine spritzer
white wine mixed with sparkling
mineral water

	0,2 l	3,20 €
--	-------	--------

FRENCH RED WINE**Merlot**

Vin de pays d' Oc Rouge 2007

The Merlot from the "Occitan"-region has a dark ruby color and gentle tannin but is stronger in alcohol than a Cabernet Sauvignon. Thanks to the warm and mild climate and a good soil in the Languedoc-area, this wine is full-bodied and has a mild temperate acidity. Its flavor reminds on ripe berries, spicy plums and a hint of chocolate.

0,2 l	3,20 €
0,5 l	6,30 €
bottle 1,0 l	10,60 €

Bordeaux

Château Marcillac A.C. 2001

- dry, mellow, strong wine with depth -

0,2 l	4,00 €
0,5 l	8,30 €
bottle 0,75 l	13,40 €

FRENCH ROSÉ

Rosé Vaucluse

Rohne VdP 2009

- dry and fruity -

0,2 l	3,80 €
0,5 l	7,80 €
bottle 1,0 l	13,90 €

SPANISH RED WINE

Rioja Tinto `Preferido`

Bodegas Viña Hermina 2008

- berry-like aroma and a hint of oak

0,2 l	3,90 €
0,5 l	8,20 €
bottle 0,75 l	13,40 €

PORTUGUESE RED WINE**Alandra**

tinto Herdade do Esporão

The history of "Herdade do Esporão"'s estate goes back more than 700 years, to 1267. This dry and fruity wine is full bodied and juicy with a well balanced structure.

0,2 l	3,90 €
0,5 l	8,20 €
bottle 0,75 l	13,40 €

ITALIAN RED WINE**Chianti**

D.O.C.G 2008

- dry, hearty, strong -

0,2 l	3,60 €
0,5 l	7,60 €
bottle 0,75 l	9,80 €

CHILEAN RED WINE

Cabernet Sauvignon

Rojo 2007 Valle del Maipo

- strong, fruity black current aroma -

0,2 l	4,10 €
0,5 l	8,60 €
bottle 0,75 l	13,70 €

Weinschorle

wine spritzer

red wine mixed with sparkling
mineral water

0,2 l	3,20 €
-------	--------

www.sophieneck-berlin.de

COFFEE

Cup of coffee ¹	2,00 €
Large cup of coffee ¹	2,60 €
Café Latte ¹	2,70 €
Latte Macchiato	3,00 €
Cappuccino ¹	2,30 €
Single espresso ¹	1,90 €
Double espresso ¹	2,80 €
Decaffeinated coffee	1,70 €
Decaffeinated Café Latte	2,40 €
Dutch coffee ¹ with 2 cl advocaat & cream	3,70 €
French coffee ¹ with 2cl Napoleon (cognac)	3,40 €
Irish Coffee ¹ with 2cl Paddy & cream	3,70 €
Pharisäer with 2 cl Rum & cream	3,70 €

MILK, CACAO & CHOCOLATE

Hot chocolate (mug)	2,30 €
with cream	2,70 €
with 2 cl amaretto	3,20 €
with 2 cl amaretto & cream	3,70 €
with 2 cl rum	3,30 €
with 2 cl rum & cream	3,70 €
with 2 cl vodka	3,30 €
with 2 cl vodka & cream	3,70 €
Hot milk with honey	2,30 €
Hot or cold milk	1,60 €

HOT SPECIALITIES

Hot lemon	2,00 €
Mulled wine	2,60 €
Grog (with 4cl rum)	3,20 €
Jagatee (Bavarian sweet grog)	2,90 €

Exotic! Chaipur

Mixture of fine black teas, exotic spices and hot or cold milk 2,50 €

TEA SPECIALITIES**Teahouse Ronnefeldt**

WORPSWEDE/GERMANY

SELECTED TEA SINCE 1823

Green Tea Country of Origin: China	1,90 €
Assam · Extra Dry Black Tea Country of Origin: India	1,90 €
Darjeeling Superfine Black Tea Country of Origin: India	1,90 €
Earl Grey Darjeeling Flavoured Black Tea with a taste of bergamot	1,90 €
English Breakfast Ceylon Black Tea Country of Origin: Sri Lanka	1,90 €
Herbal Infusion Country of Origin: Paraguay	1,90 €
Camomile Herbal Infusion	1,90 €
Peppermint Herbal Infusion	1,90 €
Red Berris Flavoured fruit infusion with strawberry and raspberry flavour Country of Origin: Germany	1,90 €

Organic Teas by „Eilles“

Bio Rooibos Pure	
Bio Früchte Fruit	
Bio Baroness Grey Tea	
Bio Vervenia Herbal Infusion	
Bio Darjeeling Green	
Bio Englisch Breakfast	2,30 €
Extra honey	0,70 €

All prices include VAT, TIP is not included.
¹ Caffeine, ² Quinine, ³ Colouring and sweetener

WHISKY 2 cl**SCOTCH**

Grants	1,80 €
Ballentine's	1,80 €
Glen Grant	2,60 €
Jonny Walker Red label	2,10 €
Black label	3,10 €
Glenfiddich	3,10 €
Chivas Regal	3,60 €

IRISH

Paddy	2,10 €
Jameson	2,60 €
Tullemore Dew	2,60 €
Bushmills Malt	3,60 €

BOURBON

Jim Beam	2,10 €
Four Roses	2,10 €
Jack Daniel's	2,60 €

COGNAC & BRANDY

Goldbrand	1,30 €
Goldkrone	1,60 €
Napoleon V.S.O.P.	1,60 €
Jacobi 1880 V.S.O.P.	1,80 €
Bols, Alter Weinbrand	2,10 €
Metaxa	2,10 €
Remy Martin V.S.O.P.	3,10 €

GRAIN WHISKY & KÜMMEL

Nordhäuser Doppelkorn	1,30 €
Fürst Bismarck	1,60 €
Gilka Kaiserkümmel	1,60 €
Malteser Kreuz Aquavit	1,60 €

VODKA

Gorbatschow	1,80 €
Moskowskaja	2,10 €

**HERB-FLAVOURED LIQUEURS
& BITTERS**

Jägermeister	1,60 €
Karlsbader Becher	1,60 €
Kümmerling	1,60 €
Fernet Branca	1,80 €
Branca Menta	1,80 €
Ramazotti	2,10 €

TEQUILA & RUM 2cl

Sierra white or brown	1,80 €
Bacardi light	1,80 €
Havana Club aged 3 years	2,10 €
Havana Club aged 7 years	2,60 €

LIQUEURS

Advocaat	1,30 €
Prinzenkirsch	1,60 €
Amaretto	1,60 €
Baileys	1,80 €
Batida de Coco	1,80 €
Southern Comfort	1,80 €

**GIN, CALVADOS &
FRUIT BRANDY**

Obstler	1,60 €
Williams Christ	1,80 €
Zwetschgenwasser	2,10 €
Calvados Gilbert	1,80 €
Gordons Dry Gin	2,30 €
Grappa	1,60 €

APERITIVE

Martini bianco,	
extra dry oder rosso ³	2,60 €
Sherry Sandemann Fino 5cl	2,60 €
Royal O' Porto 5cl	3,10 €

ANISEED-BASED SPIRITS

Ouzo	1,60 €
Sambuca	1,80 €
Pernod ³	2,10 €

LONG DRINKS

Cuba Libre ^{1,3}	5,00 €
Gin Tonic ²	5,00 €
Whisky Cola ^{1,3}	5,00 €
Campari Orange ³	5,00 €
Batida Orange	5,00 €
Batida Cherry	5,00 €
Bloody Mary	5,00 €
Brandy Cola ^{1,3}	4,90 €
Vodka Lemon ²	5,00 €
Tequila sunrise ^{1,3}	5,00 €